
 Tecnológico de Costa Rica
CONVENIO GENERAL DE COOPERACIÓN PARA LA CREACIÓN DE LA RED COOPEN

Miembros fundadores de la Red:

- Universitat Politècnica de València (Spain), representada por el Prof. Juan Juliá Igual, Rector.
- Technische Universität München (Germany), representada por el Prof. Liqiu Meng, Vice-Presidente.
- Universiteit Gent (Belgium), representada por el Prof. Paul Van Cauwenberge, Rector.
- Universidad de Deusto (Spain), representada por el Prof. Jaime Oraá Oraá, Rector.
- Universidad de Granada (Spain), representada por el Prof. Francisco González Lodeiro, Rector.
- Politecnico di Torino (Italy), representada por el Prof. Marco Gilli, Rector.
- Universidade do Porto (Portugal), representada por el Prof. José Carlos Marques dos Santos, Rector.
- Malmö University (Sweden), representada por el Prof. Stefan Bengtsson, Rector.
- Universidad Nacional de Colombia (Colombia), representada por el Prof. Ignacio Mantilla Prada, Rector.
- Universidad de Antioquia (Colombia), representada por el Prof. Alberto Uribe, Rector.
- Universidad del Valle (Colombia), representada por el Prof. Iván Enrique Ramos Calderón, Rector.
- Universidad Tecnológica del Chocó (Colombia), representada por el Prof. Eduardo Antonio García Vega, Rector.
- Universidad del Cauca (Colombia), representada por el Prof. Juan Diego Castrillón Orrego, Rector.
- Universidad del Quindío (Colombia), representada por el Prof. Alfonso Londoño Orozco, Rector.
- Universidad de Santander (Colombia), representada por el Prof. José Asthul Rangel Chacón, Rector.
- Universidad Tecnológica de Bolívar (Colombia), representada por la Prof. Patricia Martínez Barrios, Rectora.
- Universidad Nacional de Costa Rica (Costa Rica), representada por la Prof. Sandra León Coto, Rectora.
- Instituto Tecnológico de Costa Rica (Costa Rica), representada por el Prof. Julio Calvo, Rector.



- Universidad de Panamá (Panamá), representada por el Prof. Gustavo Garcia de Paredes, Rector.
- Universidad Tecnológica de Panamá (Panamá), representada por la Prof. Marcela Paredes de Vásquez, Rectora.

CONSIDERANDO QUE:

1.- Todas las Instituciones tienen objetivos e intereses comunes en el área académica, científica y cultural.

2.- Todas las Instituciones han compartido experiencias y actividades dentro del Proyecto COOPEN, financiado por la Comisión Europea como parte del Programa Erasmus Mundus External Cooperation Window o son Instituciones asociadas que comparten los mismos valores y objetivos que las Instituciones anteriormente mencionadas.

3.- Todas las Instituciones desean fortalecer sus vínculos académicos y potenciar sus actividades de cooperación y acuerdan que una red puede ser un instrumento adecuado para la promoción de acciones conjuntas.

Y al efecto, deciden suscribir un Convenio General de cooperación académica, científica y cultural, de acuerdo con las siguientes,

CLAÚSULAS

PRIMERA. OBJETO DEL CONVENIO

El presente Convenio tiene por objeto conformar la Red COOPEN, con la finalidad de fomentar el intercambio de experiencias y personal perteneciente a los colectivos de docencia, gestión, investigación y cultural en general, dentro de aquellas áreas temáticas de manifiesto interés.

La Red COOPEN no tendrá personalidad jurídica propia, actuando cada una de las partes atendiendo a sus normas internas de organización y funcionamiento.

El presente Convenio no debe ser interpretado en el sentido de haber creado una relación legal o financiera entre las partes. Su principal objetivo es fomentar relaciones auténticas de beneficio mutuo propias de las instituciones que forman la Red.

SEGUNDA. FORMAS DE COOPERACIÓN.

Con objeto de satisfacer los objetivos definidos en el artículo anterior, las partes se comprometen, en la medida de los medios que puedan disponer, y conforme a las normas de cada Universidad y de cada Estado en su caso, a:

- a) Facilitar intercambios institucionales de estudiantes, profesores e investigadores y personal de administración y servicios por periodos limitados de tiempo.
- b) Fomentar la participación en proyectos y programas académicos y de investigación bilaterales y multilaterales y en el desarrollo de titulaciones académicas conjuntas.
- c) Cooperar en programas de formación para profesores y personal técnico.

- Convenio General de Cooperación para la Creación de la Red COOPEN -



- d) Cuantas otras sean consideradas de interés mutuo, dentro de las disponibilidades de las partes y de las actividades que constituyen el objeto de la red.

TERCERA. CONVENIOS ESPECÍFICOS

Cuando sea aplicable, si un proyecto o programa a desarrollar por dos o más miembros de la red o todos ellos, necesita de un convenio específico, éste, al menos, deberá especificar lo siguiente:

- El objeto de la colaboración.
- Descripción de un plan de trabajo que incluirá las fases y el programa.
- Presupuesto total, detallando la contribución de cada parte. Los recursos humanos y materiales necesarios para llevar a cabo el programa deberán ser definidos.
- Formas de coordinar, cumplir y supervisar la realización del programa.
- Identificación de las personas, una por cada miembro designado por la autoridad competente en cada caso, que será responsable del cumplimiento del Convenio Específico.
- Normas sobre propiedad intelectual y explotación de resultados, si resulta aplicable.
- Lugar, cronograma y duración de la actividad.

CUARTA. GESTIÓN Y ORGANIZACIÓN

Con el fin de asegurar una eficiente coordinación y facilitar los procesos de toma de decisiones así como un alto grado de confianza y comunicación entre todos los socios, la Red COOPEN se constituye y dota de los siguientes órganos:



1. Consejo General

El Consejo General es el máximo órgano de representación de la Red y estará formado por las Universidades firmantes del presente Convenio que estarán representadas por sus Coordinadores Institucionales en la manera en que se especifica en la cláusula quinta.

Este órgano es responsable de:

- Establecer y supervisar una política común, así como aquellas cuestiones generales que impliquen una responsabilidad compartida de las acciones comunes a todos los miembros del Convenio.
- Aprobar, a propuesta de la Comisión Ejecutiva, los programas y planes anuales de actividades, a desarrollar por la Red en el ámbito nacional e internacional.
- Elegir cada dos años a los miembros de la Comisión Ejecutiva.

- d) Constituir grupos de trabajo entre sus miembros a propuesta de la Comisión Ejecutiva.
- e) Realizar el seguimiento de los objetivos de la Red.
- f) Establecer los procedimientos para resolver cualquier contingencia (por ejemplo, cambios de los socios, retrasos en las actividades programadas, incumplimiento por parte de un socio de las obligaciones pactadas por el Consorcio)
- g) Informar a la Comisión Ejecutiva a través de sus Coordinadores institucionales de los nuevos acuerdos, contenidos relevantes o modificaciones que se generen en el marco de este Convenio.

El Consejo General se reunirá al menos una vez al año en sesión ordinaria, en forma presencial o virtual.

El Consejo General requerirá de un quórum de la mitad más uno de sus miembros para la validez de sus sesiones. Los acuerdos serán aprobados por el voto de la mayoría simple de los asistentes. En caso de empate el voto del Presidente de la Red (nombrado en punto 2) decidirá.

2. Coordinación de la Red y Comisión Ejecutiva

La Red será coordinada por una Comisión Ejecutiva que estará constituida por seis miembros pertenecientes al Consejo General, por turnos rotativos y por el término de dos (2) años. De manera general, estará formada por un socio de una universidad colombiana, un socio de una universidad panameña, un socio de una universidad costarricense y por tres socios de universidades europeas.

La Comisión Ejecutiva elegirá de entre sus miembros y por mayoría simple a un Coordinador que será el Presidente y Coordinador de la Red COOPEN y a un Vicepresidente.

Son funciones de la Comisión Ejecutiva:

- a) Ejecutar las políticas aprobadas por el Consejo General.
- b) Representar a la Red ante cualquier organismo o entidad, dando comunicación previa al Consejo General.
- c) Elaborar y poner a consideración del Consejo General el presupuesto y la propuesta anual de actividades.
- d) Y, en general, gestionar el día a día de la Red de conformidad con los planes de actuación aprobados por el Consejo General.

Corresponderá al Coordinador de la Red COOPEN:

- a) Convocar y presidir las sesiones de la Comisión Ejecutiva.
- b) Convocar y presidir las sesiones del Consejo General.
- c) Actuar como Representante de la Red.



3. Inicio y Puesta en marcha.

Para el inicio y puesta en marcha de la Red durante los dos primeros años de funcionamiento, una vez sea suscrito por las partes, se convocará una reunión para escoger a los seis miembros de la Comisión Ejecutiva que se podrá realizar de manera presencial o por videoconferencia.

QUINTA. COORDINADORES INSTITUCIONALES

Cada miembro, de acuerdo con sus propios Estatutos o normas de funcionamiento, deberá nombrar a un coordinador institucional que será su representante en la Red y será responsable de:

- a) Fomentar la Red dentro de su Institución y animar al desarrollo de acciones conjuntas.
- b) Recabar, cuando así proceda, ante los órganos competentes respectivos de su universidad la autorización, en su caso, para la realización de cualquier actuación de la Red que así lo requiera.
- c) Recibir, encauzar y dirigir las propuestas de colaboración realizadas por otras Instituciones de Educación Superior dentro de la Red.
- d) Dar cuenta a su institución de las actividades de la red e informar con la periodicidad que sea oportuna y, al menos, siempre que se celebre sesión del Consejo General.

Los datos del coordinador institucional nombrado por esta Institución son:

- Instituto Tecnológico de Costa Rica:

Nombre completo: Paula Ulloa Meneses
Cargo: Coordinadora de Movilidad
E-mail: pulloa@itcr.ac.cr
Teléfono: 506 2550-9196

SEXTA. FINANCIACIÓN

Además de la financiación propia que los socios puedan y decidan aportar, de manera recíproca, la Red procurará obtener financiación externa para apoyar las actividades acordadas en su seno y bajo el presente Convenio.

En el caso de que se hubiera de aportar personal para la realización de acuerdos específicos, la responsabilidad del pago de salarios y demás derechos sociales sobre el mismo será de la universidad de procedencia, sin que en ningún caso se establezca relación legal alguna con la institución de acogida, en la cual se estará como personal invitado.



SÉPTIMA. DURACIÓN.

Este Convenio estará en vigor durante al menos cinco 5 años desde la fecha de la última firma, término que será prorrogado de forma automática por períodos de un 1 año, mientras no se proponga otra cosa por el Consejo General.

En el caso de que algún miembro por su propia normativa interna no pueda aceptar la renovación automática del Convenio, deberá comunicar su decisión a la Comisión Ejecutiva antes de la fecha de expiración del Convenio y como mínimo 2 meses antes de la celebración de la sesión anual respectiva del Consejo General.

Si un miembro decidiese dejar de pertenecer a la Red COOPEN, deberá comunicarlo a la Comisión Ejecutiva, de forma fehaciente, al menos con 2 meses de antelación a la celebración de la sesión anual del Consejo General.

OCTAVA. MODIFICACIÓN.

Las partes podrán modificar el presente Convenio en cualquier momento por acuerdo expreso de las partes firmantes tomado por Consejo General.

NOVENA. RESOLUCIÓN DEL CONVENIO.

El presente Convenio podrá resolverse por las siguientes causas:

- a) Por mutuo acuerdo de las partes tomado por Consejo General.
- b) Por expiración del plazo de duración inicial o de sus prórrogas.
- c) Este acuerdo expirará para un socio si incumple las obligaciones pactadas del Consorcio de acuerdo con la cláusula cuarta, apartado f) del Consejo General.

En cualquier caso, en el supuesto de que se procediese a la resolución del presente Convenio, las partes se comprometen a finalizar el desarrollo de las acciones ya iniciadas en el momento de la notificación de la resolución.

DÉCIMA. IDIOMAS.

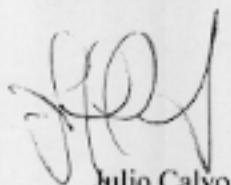
El presente Convenio se suscribirá en inglés y español. En caso de discrepancia, la versión en inglés prevalecerá.



Todos los conflictos que surjan por o con respecto al presente Convenio deberán ser cordialmente resueltos por las partes por negociación directa. Las Partes llevarán a cabo todas las medidas adecuadas para resolver los desacuerdos sobre la base de la buena fe y criterios de buena voluntad. Los acuerdos alcanzados deberán ponerse por escrito y entrarán en vigor en la fecha de la firma.

Y como prueba de conformidad en la pertenencia a la Red COOPEN, se firma el presente Convenio, de acuerdo con las cláusulas y consideraciones expresadas.

Por el Instituto Tecnológico de Costa Rica



Julio Calvo
Rector



En Cartago, Fecha:06 de junio de 2012

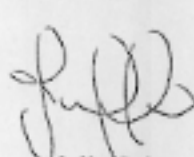



UNDÉCIMA. RESOLUCIÓN DE CONFLICTOS. **TEC** | Tecnológico de Costa Rica

Todos los conflictos que surjan por o con respecto al presente Convenio deberán ser cordialmente resueltos por las partes por negociación directa. Las Partes llevarán a cabo todas las medidas adecuadas para resolver los desacuerdos sobre la base de la buena fe y criterios de buena voluntad. Los acuerdos alcanzados deberán ponerse por escrito y entrarán en vigor en la fecha de la firma.

Y como prueba de conformidad en la pertenencia a la Red COOPEN, se firma el presente Convenio, de acuerdo con las cláusulas y consideraciones expresadas.

Por el Instituto Tecnológico de Costa Rica


 Julio Calvo
 Rector



En Cartago, Fecha: 06 de junio de 2012



 Vol. 50.



El presente convenio es el original

4/11/2012

GENERAL COOPERATION **TEC** Tecnológico de Costa Rica AGREEMENT FOR THE ESTABLISHMENT OF THE COOPEN NETWORK

The Founding members of the Network:

- Universitat Politècnica de València (Spain), duly represented by Prof. Juan Juliá Igual, Rector.
- Technische Universität München (Germany), duly represented by Prof. Liqiu Meng, Vice-President.
- Universiteit Gent (Belgium), duly represented by Prof. Paul Van Cauwenberge, Rector.
- Universidad de Deusto (Spain), duly represented by Prof. Jaime Oraá Oraá, Rector.
- Universidad de Granada (Spain), duly represented by Prof. Francisco González Lodeiro, Rector.
- Politecnico di Torino (Italy), duly represented by Prof. Marco Gilli, Rector.
- Universidade do Porto (Portugal), duly represented by Prof. José Carlos Marques dos Santos, Rector.
- Malmö University (Sweden), duly represented by Prof. Stefan Bengtsson, Vice Chancellor.
- Universidad Nacional de Colombia (Colombia), duly represented by Prof. Ignacio Mantilla Prada, Rector.
- Universidad de Antioquia (Colombia), duly represented by Prof. Alberto Uribe, Rector.
- Universidad del Valle (Colombia), duly represented by Prof. Iván Enrique Ramos Calderón, Rector.
- Universidad Tecnológica del Chocó (Colombia), duly represented by Prof. Eduardo Antonio Garcia Vega, Rector.
- Universidad del Cauca (Colombia), duly represented by Prof. Juan Diego Castrillón Orrego, Rector.
- Universidad del Quindío (Colombia), duly represented by Prof. Alfonso Londoño Orozco, Rector.
- Universidad de Santander (Colombia), duly represented by Prof. José Asthul Rangel Chacón, Rector.
- Universidad Tecnológica de Bolívar (Colombia), duly represented by Prof. Patricia Martínez Barrios, Rectora.



- TEC** | Tecnológico de Costa Rica
- Universidad Nacional de Costa Rica (Costa Rica), duly represented by Prof. Sandra León Coto, Rectora.
 - Instituto Tecnológico de Costa Rica (Costa Rica), duly represented by Prof. Julio Calvo, Rector.
 - Universidad de Panamá (Panamá), duly represented by Prof. Gustavo Garcia de Paredes, Rector.
 - Universidad Tecnológica de Panamá (Panamá), duly represented by Prof. Marcela Paredes de Vásquez, Rectora.

CONSIDERING THAT

1.- All institutions have common objectives and interests in academic, scientific and cultural fields.

2.- All institutions have shared experiences and activities through the COOPEN Project, funded by the European Commission through the Erasmus Mundus External Cooperation Windows Programme or they are associated Institutions that share the same values and objectives as the above mentioned Institutions.

3.- All institutions wish to strengthen their academic links and promote further cooperation activities and agree that a network can be an adequate way for the promotion of joint actions

Therefore, they decide to sign a general academic, scientific and cultural cooperation agreement in accordance with the following:

CLAUSES

FIRST.- OBJECT

The aim of this Agreement is to establish the **COOPEN Network** whose purpose is to promote the exchange of experiences and staff who are members of the groups of teaching, management, research and culture in general, within those thematic areas of manifest interest.

The COOPEN Network shall not have legal personality, acting each party according to their internal regulations of order and organization.

The present Agreement should not be interpreted in the sense of having created a legal or financial relation between the parties. Its main aim is to promote authentic relations of mutual benefit among the Institutions that are members of this Network.



With the aim of satisfying the objectives defined in the previous article, the Parties undertake, within the means at their disposal, and in accordance with the regulations of each Institution and each country, where appropriate, to:

- a) Facilitate institutional exchanges of students, teachers, researchers and services and administrative staff for limited periods of time.
- b) Promote the participation in projects and bilateral and multilateral academic and research programmes and the development of joint academic degrees.
- c) Cooperate in training programmes for researchers and technical staff.
- d) Whatever other activities that are considered of mutual interest, based on the availability of both parties and the activities that constitute the object of the Network.

THIRD.- SPECIFIC AGREEMENTS

When applicable, if a project or programme developed between two or more members of the Network or all of them, needs a specific Agreement, this one will specify at least the following:

- a) The object of the collaboration.
- b) Description of the working plan that will include the phases and schedule.
- c) Total budget, itemizing the contribution of each party. Human and material resources required to carry out the program must also be stated.
- d) Methods to coordinate, fulfil and supervise the carrying out of the Programme.
- e) Identification of the persons, one for each party, appointed by the proper authority in any case, who will be responsible for the fulfilment of the Specific Agreement.
- f) Rules about intellectual property and exploitation of results, if appropriate.
- g) Place, schedule and duration of the activity.



To ensure efficient coordination and decision-making processes, as well as a high degree of trust and communication between all Partners, the COOPEN Network is set up and has been provided with the following Bodies:

1. Steering Committee (SC)

The Steering Committee is the maximum official representative body of the Network and it will be constituted by the undersigned Institutions of the present Agreement that will be represented by their Institutional Coordinators the way in which is specified in Clause Fifth.

This Body is responsible for:

- a) Setting and supervising a common policy, general issues and standards that will imply a shared responsibility and accountability for the joint efforts in partnership.
- b) Approving, at the proposal of the Executive Board, programmes and annual activity plans to be developed by the Network at national and international level.
- c) Choosing every two years the members of the Executive Board.
- d) Constituting working groups among its members at the proposal of the Executive Board.
- e) Carrying out the achievement of the objectives of the Network.
- f) Setting procedures to solve any contingencies (e.g. changes in the partnership, re-schedule of foreseen activities, breach of Consortium agreed obligations by a partner).
- g) Informing the Executive Board through their Institutional Coordinators about new agreements, relevant information or changes that are created within the framework of this agreement.

The Steering Committee will meet at least once a year in ordinary session, in person or virtually.

The Steering Committee will require a quorum of half its members plus one to validate the session. Agreements will be approved by the vote of the simple majority of the attendants. In the event of a draw, the vote of the Chair of the Network (please refer to point 2) will decide.

2. Network Coordination and Executive Board

The Network will be coordinated by an Executive Board that will be constituted by six (6) members which are members of the Steering Committee for two-year terms on rotating shifts. In general, it will be constituted by one partner from a Colombian University, one partner from a Panamanian University, one partner from a Costa Rican University and three partners from European Universities.

The Executive Board will elect, by simple majority, a Coordinator among their members that will be the Chairperson and Coordinator of the COOPEN Network, and also a Deputy Chairperson.

- General Cooperation Agreement for the Establishment of the COOPEN Network-



- a) To implement the policies approved by the Steering Committee.
- b) To represent the Network against any organisation or body, with a previous consultation to the Steering Committee.
- c) To prepare and present for consideration of the Steering Committee, the budget and the annual proposal of activities.
- d) And, in general, to perform the day-to-day management of the Network according to the plans of action approved by the Steering Committee.

The functions of the Coordinator of the COOPEN Network are:

- a) To summon and preside the meetings of the Executive Board.
- b) To summon and preside the meetings of the Steering Committee.
- c) To act as the Representative of the Network.

3. Start and Set in Motion

To set this network in motion during the first two years of functioning, once this Agreement is signed by all Partner Institutions, a meeting will be announced to select six members for the Executive Board that may be carried out in person or virtually.



ΔΤΑ Vo Bo

Each partner, according to their articles and rules of order, must appoint an Institutional Coordinator who will act as their representative of the Network and will be responsible for:

- 1) Promoting the Network within their Institution and encouraging joint actions.
- 2) Obtaining, when it is convenient, the authorization from the competent offices of their Institution, if applicable, to carry out any action of the Network that so require it.
- 3) Receiving, channelling and managing the proposals for collaboration carried out by other Higher Education Institutions within the Network.
- 4) Informing their Institution about the activities of the Network with the conveniently regular recurrence, and at least, whenever a Steering Committee meeting is held.

The personal details of the institutional Coordinator appointed by this Institution are:

- Instituto Tecnológico de Costa Rica:

Full name: Paula Ulloa Meneses

Position: Coordinadora de Movilidad

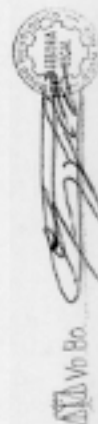
E-mail: pulloa@itcr.ac.cr

Telephone: 506 2550-9196

SIXTH.- FUNDING

In addition to funding that Partners could contribute, on a reciprocal basis, the Network shall endeavour to obtain funding from external sources to support the agreed activities carried out within the scope of this Agreement.

If personnel were recruited with the aim of carrying out specific agreements, salaries and social responsibilities would correspond to the Home University. This fact will not establish any legal relationship with the Host Institution where they would be guest staff.



SEVENTH.- DURATION

This Agreement shall remain in force for a minimum period of five years from the date of the last signature, being automatically renewed for successive one year terms if the contrary it is not stated by the Steering Committee.

Any member not being able to accept automatic renewal of the agreement, shall address the Executive Board two months before renewal informing on their decision.

Should either of the members decide to terminate his membership within the COOPEN Network, this member shall inform the Executive Board thereof by formal written notice, at least two months before the annual session of the Steering Committee.

EIGHTH.- AMENDMENT

The Parties shall be able to modify the present Agreement at any moment by explicit agreement of the undersigned Parties decided by the Steering Committee.

NINTH.- TERMINATION OF THE AGREEMENT

This Agreement shall be terminated by the following reasons:

- a) By common agreement of the Parties decided by the Steering Committee.
- b) Upon expiration of the initial duration or extended periods.
- c) This agreement will expire for a partner if they fail to comply with the Consortium agreed obligations according to Fourth Clause, section f) of Steering Committee

In any case, in the event of termination of the present Agreement, the Parties undertake to finish the actions that have already been started at the moment the termination is notified.

TENTH.- LANGUAGES

The present agreement will be signed in English and Spanish. In case of disagreements, the English version will prevail.

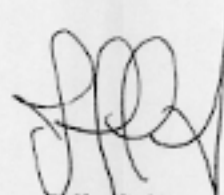


ELEVENTH.- CONFLICTS RESOLUTION

All disputes arising out of or in connection with the present agreement shall be amicably settled by the Parties via direct negotiation. The Parties will take all reasonable steps to resolve the disagreements on the basis of good faith and good will criteria. The agreements reached shall be put in writing and will enter into force on the date of signature.

And in proof of accordance with the membership of the COOPEN Network, the present Agreement is signed, following the clauses and terms stated.

Instituto Tecnológico de Costa Rica



Julio Calvo
Rector



In Cartago, 06 June 2012

